

International Festival for Contemporary Dance

WORKSHOPS



POTSDAM 16.–28. MAI

TAGE
TANZ
2017

Studio	WORKSHOPS	D	M	D	F	S	S	M	D	M	D	F	S	S	
		16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	
		FRÜHER MORGEN													
4	Fit in den Tag – Gaga	08:30–09:30													
3	Creative Flow – Dancing Vinyasa	09:00–10:30													
4	Fit in den Tag – Tai-Chi Dao Yin									08:00–09:00					
		VORMITTAG													
4	Countertechnique	10:00–13:00													
2	Body Mind Centering	10:00–13:00													
3	Golden Age	11:00–13:00													
4	Choreo/graphy							10:00–13:00							
3	Gyrokinesis							10:00–12:00							
2	Dynamic Expansion							10:00–12:00							
Openair	Hula Hoop [ab 7 J.]										12:30–13:30				
3	Vertikaltuch für Anfänger [6–8 J.]												12:30–14:00		
		NACHMITTAG													
4	Energetic Release	14:00–17:00													
Openair	Play Fight							14:00–17:00							
4	Depth Movement							14:00–17:00							
2	Tanz und Parkinson						14:00–17:00								
1	Graham Technik								14:00–16:00						
3	Choreography and Instinct							14:00–16:00							
2	Groß und Klein Nina					*									
2	Groß und Klein Eko										**				
Outdoor	Parkour [7–12 J.]					14:00–16:00									
3	Yoga [8–13 J.]					14:00–15:00									
2	Afro-Haitianischer Tanz [7–12 J.]										16:00–17:00				
Outdoor	Parkour [12–17 J.]											14:00–16:00			
3	Vertikaltuch mit Vor- kenntnissen [6–8 J.]											15:00–16:30			
		FRÜHER ABEND													
Outdoor	Esprit Yamak	16:00–19:00													
2	Trisha Brown	16:30–19:30													
3	Pina Bausch	17:30–19:30													
Openair	Technique Germaine Acogny	17:30–19:30													
4	Gaga Evening	18:00–19:00													
Openair	Hula Hoop									17:30–19:30					
2	Afro-Haitianischer Tanz							17:30–19:30							
3	Klein Technique							17:30–19:30							
4	Tai-Chi Dao Yin Vertiefung									18:00–19:30					

* 14:00–16:00 ** 13:30–15:30

TANZ TOTAL!

Die Potsdamer Tanztage und die fabrik Potsdam laden zu einem 13-tägigen Programm mit internationalen GastlehrerInnen, Aufführungen, Konzerten und Begegnungen zwischen Amateuren, Profis und KünstlerInnen ein. Das Workshop-Programm umfasst **INTENSIVE WORKSHOPS [IWS]**, Meisterklassen für Menschen mit Tanz-, Körper- und Bewegungserfahrung, die ihre Kenntnisse mit neuen Impulsen ergänzen wollen, **WORKSHOPS [WS]** für alle Tanzinteressierte und Angebote für **JUNGE TÄNZER [KWS]**, diese finden vor allem an den Wochenenden statt.

The Potsdamer Tanztage and fabrik Potsdam invite you to a 13 days intensive program with numerous international teachers, performances and encounters for amateurs, professionals and artists. We are very happy to present to you the workshop program of the festival and invite you to tailor a package that suits you best: **INTENSIVE WORKSHOPS [IWS]**, master classes for more experienced movers, **WORKSHOPS [WS]** open for all, with or without prior experience, and classes for **YOUNG DANCERS [KWS]** over both weekends.



Das TANZCAMP 25 ist ein Zeltplatz neben der fabrik. Das Openair Studio ist Gastgeber für Workshops, Konzerte und Open-Air Performances. DANCE CAMP 25 offers a camp ground, an open air studio, concerts and open stage.



Bei der Anmeldung besteht die Wahl zwischen Vollverpflegung oder Mittagessen Order your your catering [full catering or lunch]



Die Fahrkarte für die ÖVM [Bereich Berlin/Potsdam] wird mit der Anmeldebestätigung verschickt. You will receive your personal Ticket for transit in Berlin and Potsdam with your registration confirmation.



TANZ TOTAL bietet das Allround-Ticket für Tanz-Extremisten: Workshops, Aufführungen, Unterkunft und ÖVM-Fahrkarte. For dance extremists the TANZ TOTAL package offers workshops of your choice, free entrance to the performances, transit and accommodation. For all further details visit our website in english.

Wir freuen uns auf Euer Kommen! We are looking forward to welcoming you to fabrik!

Das Team der Potsdamer Tanztage

MITHELFEN!

Die fabrik Potsdam sucht HELFER/INNEN für den HavelHop [28. April–01. Mai 2017] und die Potsdamer Tanztage [16.–28. Mai 2017]. Wir bieten Euch kostenlose Teilnahme an Workshops oder freien Eintritt zu Aufführungen. Bei Interesse meldet Euch bis zum 20. April unter franziska.merker@fabrikpotsdam.de oder 0331 2800314.

IWS 1: COUNTERTECHNIQUE

Di 16.–Sa 20. Mai | 10:00–13:00 | Studio 4

Mit Nina Wollny [D]

Die Countertechnik wurde von der Choreografin Anouk van Dijk entwickelt. Durch gezielte Übungen werden die Tanzenden darin bestärkt, sich flüssiger und raumgreifender zu bewegen, während sie zugleich beweglicher werden. Die Technik dehnt und stärkt den Körper, verbessert die Ausdauer und hilft, Energieverlust zu minimieren und Geschwindigkeit beim Richtungswechsel zu gewinnen. Neben der Bewegungsforschung gibt es Raum für Improvisationen, um die erlernten Prinzipien anzuwenden. Nina Wollny war Mitglied der Kompanie anoukvandijk dc und ist weltweit eine der führenden Countertechnik-Lehrerinnen. Countertechnique was developed by the choreographer Anouk van Dijk and helps the dancer think about the dancing body, focusing on the process of incorporating information into action. It enables dancers to move big and fluidly, while becoming strong and flexible. Nina Wollny was part of the company anoukvandijk dc and is one of the main teachers of Countertechnique.



IWS 2: ENERGETIC RELEASE

Di 16.–Sa 20. Mai | 14:00–17:00 | Studio 4

Mit Jose Agudo [ES]

Jose Agudos Workshop ist inspiriert von der Vielfalt traditioneller Formen, Flamenco, asiatischer Kampfkünste und Yoga, welche den zeitgenössischen Tanz beeinflussen. Durch präzise und einfache Bewegungsmuster werden Schnelligkeit, Ausdauer und Klarheit gesteigert, um danach ein komplexeres Bewegungsmaterial zu erarbeiten. Das Prinzip von »attack and release« steht im Mittelpunkt der Arbeit. Jose Agudo performte mit Charleroi/Danses, Ballet de Marseille und war mehrere Jahre Mitglied der Akram Khan Company. Jose Agudo's class is fast paced and aims at improving stamina through precise and simple movement patterns. The principles of the class are influenced by a diversity of traditional forms, Flamenco, martial arts and Yoga, which are often brought into contemporary dance. Jose Agudo is a former member of the Akram Khan Company.



IWS 3: TRISHA BROWN REPERTOIRE »SET AND RESET«

Di 16.–Sa 20. Mai | 16:30–19:30 | Studio 2

Mit Judith Sánchez Ruíz [CUB]

Judith Sánchez Ruíz läßt ein Meisterwerk der Choreografin Trisha Brown neu entstehen: »Set and Reset« [1983]. Ein Release Technik Training bereitet auf die einzelnen choreografischen Phrasen vor. Aus der Auseinandersetzung mit diesem Bewegungsvokabular im Kontext der Improvisation werden neue Versionen des Materials entwickelt. Muskelerinnerung, Ausdruck, Zeit und die Verbindung zum Boden werden erforscht. Judith Sánchez Ruíz war Mitglied der Trisha Brown Dance Company und arbeitete u. a. mit ChoreografInnen wie Deborah Hay, David Zambrano und DD Dorvillier. Judith Sánchez Ruíz re-creates a masterpiece by choreographer Trisha Brown, »Set and Reset« [1983]. Release technique training prepares for the individual choreographic phrases. From the exploration of a movement vocabulary in the context of improvisation, new versions of the material are developed. Judith Sánchez Ruíz is a former member of Trisha Brown Dance Company and worked with various choreographers including Deborah Hay, David Zambrano und DD Dorvillier.



IWS 4: CHOREO/GRAPHY

Mo 22.–Fr 26. Mai | 10:00–13:00 | Studio 4

Mit Eleanor Bauer [USA]

Eleanor Bauer ist Performerin und Choreografin an den Schnittstellen von Tanz, Musik und Text. Mit den TeilnehmerInnen forscht sie an dem Verhältnis zwischen Bewegung und Sprache – »choreo-graphy« als »Schreiben von Tanz« oder das »Tanz-Schreiben«. So wird sich in diesem Workshop gleichermaßen bewegt und geschrieben, um aus und durch den Tanzkörper ins Schreiben zu kommen. Die körperliche Beziehung zur Sprache unterstützt dabei den Tanz neu zu denken. Working on the similarities and differences between the nature of thinking in dance and the nature of thinking in language, Eleanor Bauer suggests rethinking the »choreography« as the writing-of-dance or dance-writing. The participants will do an equal amount of moving and writing in this intensive workshop.



IWS 5: PLAY FIGHT

Mo 22.–Fr 26. Mai | 14:00–17:00 | [Openair Studio](#)

Mit Bruno Caverna [BRA]

Play Fight ist eine Einladung, das Spiel als kreative Erfahrung und zur Verbesserung der körperlichen Intelligenz neu zu entdecken. Bruno Caverna verbindet dabei Elemente aus dem zeitgenössischen Tanz, Capoeira, Akrobatik und Kontakt Improvisation, um die eigenen Grenzen in einem sicheren Umfeld zu erweitern. Es öffnet sich ein Spielfeld, in dem die Tanzenden kreativ miteinander kommunizieren und interagieren. Prinzipien der Widerstands- und Gewaltlosigkeit dienen der Reflexion der eigenen Möglichkeiten und helfen, in den Fluss des Selbst zurück zu finden.

Play-Fight is a self-empowering physical practice that weaves together elements from contact improvisation, contemporary dance, capoeira and acrobatics. In addition to developing instinctual intelligence as well as flexible and strong bodies, the participants learn how to keep a calm and resilient mind in controlled stress-inducing events. The embodiment of principles of non-resistance and non-violence allow us to go back into the flow, the original state of being.



IWS 6: DEPTH MOVEMENT

Mo 22.–Fr 26. Mai | 14:00–17:00 | [Studio 4](#)

Mit Edivaldo Ernesto [MOZ]

Edivaldo Ernesto vermittelt in diesem intensiven und fordernden Workshop die Dynamik der Gruppe, Energie und Geschwindigkeit. Das Potenzial des Körpers wird ausgeschöpft und die Komplexität des Raumes einbezogen, um Bewegungsqualitäten zu kreieren und neue Rhythmen entstehen zu lassen. Die eigenen Grenzen werden dabei immer wieder herausgefordert und erweitert. Edivaldos Arbeit ist beeinflusst durch den westafrikanischen Tanz. Er war Mitglied von Sasha Waltz & Guests und gibt europaweit Workshops. Depth Movement is an intense and dense group dynamic class. It is about energy, about constantly challenging your limits. Understanding what defines you as a dancer and pushing boundaries over and over again. Allowing the environment to influence your dance skills, refining tools to create new movement qualities and new rhythms. Edivaldo's work is influenced by western African traditional dance. He is a former member of Sasha Waltz and Guests and teaches across Europe.



IWS 7: TANZ UND PARKINSON – VON CAPOEIRA ZUR IMPROVISATION

Mo 22.–Mi 24. Mai | 14:00–17:00 | Studio 2

Mit **Monica Gillette [USA]** und **Ofir Yudilevitch [ISR]**

Im Bereich »Tanz für Menschen mit Parkinson-Erkrankung« haben sich in den vergangenen 15 Jahren weltweit zahlreiche Initiativen entwickelt, in denen Wissenschaftler, Pädagogen und Menschen aus Heil- und Pflegeberufen mit Tänzern und Choreografen zusammenarbeiten. Gemeinsames Ziel ist es, über eine künstlerisch tänzerische Beschäftigung mit Bewegung die Lebensqualität von Menschen mit Parkinson zu steigern und Erkrankten, Familienangehörigen oder Pflegenden Techniken für die Beschäftigung mit Tanz und Bewegung zu vermitteln und so die Aufmerksamkeit füreinander zu schulen. Monica Gillette und Ofir Yudilevitch laden Menschen mit und ohne Parkinson, Tänzer und andere Interessierte ein, unterschiedliche Bewegungsformen und Improvisationen auszuprobieren und verschiedenen Ansätzen zur kollaborativen Bewegungsforschung nachzugehen. Alle, die am Workshop teilnehmen, erfahren eine Sensibilisierung für den eigenen und andere Körper und werden angeregt, Bewegung spielerisch und lustvoll zu erproben. [Sonderpreis für Erkrankte auf Nachfrage]
English on potsdamer-tanztage.de



WS 1: FIT IN DEN TAG – GAGA

Di 16.–Sa 20. Mai | 08:30–09:30 | Studio 4

WS 8: GAGA EVENING

Di 16.–Sa 20. Mai | 18:00–19:00 | Studio 4

Mit **Noa Zuk [ISR]**

Gaga ist eine Bewegungssprache, die Ohad Naharin, künstlerischer Leiter der Batsheva Dance Company, entwickelte. Die Praxis nutzt die heilende, verändernde Kraft der Bewegung und führt die Gruppe durch das konstante Hinhören auf physische Empfindungen durch verschiedene »tasks«. Gaga fördert Flexibilität und Ausdauer, regt Wahrnehmung und Vorstellungskraft an und bereichert die Bewegungsqualität auf einfache Art und Weise. Noa Zuk war mehrere Jahre Mitglied der Batsheva Dance Company und unterrichtet international Workshops. [Kein Nacheinlass]

Gaga is a way of gaining knowledge and self-awareness through the body. It provides a framework for discovering and strengthening your body and adding flexibility, stamina, and agility while lightening the senses and imagination. Noa Zuk was a member of the Batsheva Dance Company.
[No late admittance]



WS 2: CREATIVE FLOW – DANCING VINYASA

Di 16.–Sa 20. Mai | 09:00–10:30 | Studio 3

Mit **Betty Papadopoulou [GR]**

Vinyasa Flow ist ein dynamisches Yoga, in dem sich Bewegung und Atmung zu einem fließenden Erlebnis verbinden. Durch präzise Ausrichtung des Körpers, verschiedene Asanas [Körperhaltungen] sowie das Wechselspiel zwischen Kräftigung und Entspannung des Körpers und des Geistes entsteht ein Fluss von Bewegung, ein kreativer Tanz. Betty Papadopoulou lebt als ausgebildete Yogalehrerin in Griechenland. In ihren Workshops vermischen sich Ansätze verschiedener Yogastile, Tai-Chi und zeitgenössischen Tanz. Vinyasa Flow is a dynamic yoga that combines movement and breathing into a flowing experience. Through the alignment of the body, different asanas [body postures] and the interplay between strength and release of the body and the mind, a flow of movement, a creative dance emerges. Betty Papadoupoulou is a yoga teacher based in Greece. Her workshops are influenced by different Yoga styles, Tai Chi and contemporary dance.



WS 3: BODY MIND CENTERING

Di 16.–Sa 20. Mai | 10:00–13:00 | Studio 2

Mit **Lambrini Konstantinou [GR]**

Lambrini Konstantinou kombiniert in ihrer Arbeit anatomisches Wissen mit Meditation, Körperarbeit und Tanz. Sie lädt ein, die Körperflüssigkeiten Lymphe und Liquor durch Bewegung, Berührung und Tanz zu erforschen und zu verkörpern. Beide Flüssigkeitsströmungen treffen an bestimmten Orten in unserer Physiologie aufeinander und entwickeln verschiedene Energien, welchen nachgespürt wird, um durch die Rhythmen und Wellen des Körpers in Bewegung zu gelangen. So entsteht ein Tanz, der von innen reinigt und die eigene Präsenz stärkt. Lambrini Konstantinou combines anatomical knowledge with meditation, bodywork and dance. She invites you to explore and embody the body fluids, lymph and cerebrospinal fluid, through movement, touch and dance. Both fluid currents meet at certain places in our physiology and develop different energies, which can be used to move with the rhythms and waves of the body. This creates a dance that cleanses from within and strengthens one's own presence.



WS 4: GOLDEN AGE

Di 16.–Sa 20. Mai | 11:00–13:00 | Studio 3

Mit Marigia Maggipinto [IT]

Ausgehend von ihrer vielfältigen Erfahrung als Tänzerin des Tanztheaters Wuppertal bei Pina Bausch lädt Marigia Maggipinto Frauen und Männer ab 55 Jahren ein, die sich gern bewegen und Lust haben Neues auszuprobieren. Neben einem physischen Training, welches Koordination, Muskelaufbau und Konzentration fördert, gibt es Raum für Kreativität und Improvisation. Durch die Auseinandersetzung mit verschiedenen Fragen und Themen wird Bewegungsmaterial entwickelt, welches in kleine Kompositionen mündet. Marigia studierte an der Folkwang Universität der Künste in Essen, an der Mudra und bei Martha Graham. Von 1989 bis 1999 war sie Tänzerin des Tanztheater Wuppertal Pina Bausch und tanzte in 14 unterschiedlichen Produktionen.



WS 5: TECHNIQUE GERMAINE ACOGNY

Di 16.–Sa 20. Mai | 17:30–19:30 | Openair Studio

Mit Aïda Colmenero Díaz [ES]

Technique Germaine Acogny ist eine zeitgenössische afrikanische Tanztechnik, welche von Germaine Acogny, der Ikone des afrikanischen Tanzes, entwickelt wurde. Traditionelle afrikanische Tänze werden mit westlichen Tanztechniken kombiniert – Freude, Spiel, Rhythmus sowie die Verbindung zwischen Natur und Mensch sind die Grundgedanken dieser Technik. Die Wirbelsäule ist in stetiger Bewegung. Erdung und Ausrichtung des Körpers werden trainiert. In diesem Tanz wird das Bewusstsein und die Virtuosität der Bewegung gestärkt und somit die Freiheit erlangt, sich mit dem Körper auszudrücken. Aïda Colmenero Díaz unterrichtet weltweit und an der Ecole des Sables im Senegal und fördert die Entwicklung des zeitgenössischen Tanzes in Afrika. The Acogny technique is an African contemporary dance technique that synthesizes traditional African dances and Western dance techniques. Joy, play, rhythm and the connection between human beings and nature are the philosophical foundations of this technique. The class is focussed on the work of the spine, repetition and grounding, lines and alignment of the body.



WS 6: TANZTHEATER NACH PINA BAUSCH

Di 16.–Sa 20. Mai | 17:30–19:30 | Studio 3

Mit Marigia Maggipinto [IT]

Marigia Maggipinto lädt dazu ein, die Arbeitsweise von Pina Bausch kennenzulernen. Als langjähriges Ensemblemitglied des Tanztheater Wuppertal kann sie auf vielfältige Erfahrungen zurückgreifen, die sie mit den TeilnehmerInnen im Arbeitsprozess teilt. Neben einem physischen Training, werden verschiedene choreographische Formen und Techniken vermittelt. So kommt es zur Auseinandersetzung mit Ausschnitten aus Stücken wie Nelken Revue, Kontakthof oder Viktor, zum Beispiel im Erlernen kleiner Phrasen und Sequenzen. [Bio siehe WS4] Marigia Maggipinto invites people to come into contact with the work of Pina Bausch. As a former member of the Wuppertal Dance Theatre, Marigia has a lot of experience she would like to share with the participants. With physical training and different techniques, people will go into a working process with improvisation tasks and learn small phrases from Pina Bausch pieces such as Nelken Revue, Kontakthof or Viktor. Marigia studied at Folkwang Universität der Künste in Essen, Mudra and with Martha Graham. From 1989 to 1999 she was a member of the Tanztheater Wuppertal Pina Bausch and danced in 14 different choreographies such as Tanzabend II, Schiff, Trauerspiel und Danzon.



WS 7: ESPRIT YAMAK – L'ART DU DÉPLACEMENT

Di 16.–Sa 20. Mai | 16:00–19:00 | outdoor | Treffpunkt Studiohaus

Mit Laurent Piemontesi [F]

Esprit Yamak leitet sich von Yamakasi ab, der Gruppe von jungen Menschen, die in den 80er Jahren in den Vororten von Paris die Bewegungskunst Parkour begründet haben. Laurent Piemontesi ist einer dieser Gründer und teilt in diesem Workshop den Spirit des Parkour. Es entsteht eine Kultur des Austausches, welche Wohlbefinden durch geistige und körperliche Anstrengung sowie Werte wie Respekt, Ausdauer und Mut fördert. Esprit Yamak comes from Yamakasi, the group of young people which found the practice of l'Art Du Déplacement – also known as Parkour – in the suburbs of Paris in the late 1980s. Laurent Piemontesi is one of them and kept practicing it and spreading a culture of sharing, improving well-being through mental and physical effort, as well as values such as respect, resilience and courage.



WS 9: FIT IN DEN TAG - TAI-CHI DAO YIN

Mi 24.–Sa 27. Mai | 08:00–09:00 | Studio 4

WS 16: TAI-CHI DAO YIN VERTIEFUNG

Mi 24.–Sa 27. Mai | 18:00–19:30 | Studio 4

Mit Chiang-Mei Wang [TW]

Tai-Chi Dao-Yin zielt darauf ab, die innere Körperenergie – im chinesischen Qi genannt – zu harmonisieren und ins Fließen zu bringen. Chiang-Mei Wang lehrt Übungen, die Muskeln, Sehnen und Gelenke dehnen, innere Räume öffnen und Blockaden lösen. Dabei kommt es zur tiefen Entspannung sowie einer Harmonisierung von Bewegung und Atem. Die Technik wirkt wie eine Massage von innen und schafft die Voraussetzung für einen natürlichen Energiefluss. Tai-Chi Dao-Yin is a method of physical and emotional relaxation of the body. The goal is to come to rest for a moment in order to soak up new energy, which can then flow into everyday life. The technique cultivates awareness of the energy of the body as a starting point for all movement.



WS 10: GYROKINESIS®

Mo 22.–Fr 26. Mai | 10:00–12:00 | Studio 3

Mit Andrea Krohn [BRA]

Gyrokinesis fördert die Beweglichkeit der Wirbelsäule und damit die des gesamten Körpers. Diese Praxis verbessert die Organfunktionen und führt zu mehr Ruhe und Kraft. Mit weichen, ineinander fließenden Bewegungen wird auf dem Stuhl, auf dem Boden und im Stand gearbeitet. Andrea Krohn hat Tanz und Tanzpädagogik in Brasilien sowie Performance Studies in Hamburg studiert. Sie ist zertifizierte Gyrokinesis-Trainerin. Gyrokinesis promotes the mobility of the spine and of the whole body with flowing movements on a chair, on the floor and while standing. The lesson starts with massage and breathing exercises to awaken the body. Then the group works through the various levels of spine mobility using isolated and full body exercises. Andrea Krohn studied dance and choreography in Brazil and Performance Studies in Hamburg, she is a certified Gyrokinesis trainer.



WS 11: DYNAMIC EXPANSION

Mo 22.–Fr 26. Mai | 10:00–12:00 | Studio 2

Mit Shannon Cooney [CAN]

Die von Shannon Cooney entwickelte Bewegungspraxis verbindet den somatischen Ansatz des Craniosacralsystems mit verschiedenen Bewegungsansätzen. Im Fokus der Technik steht das Hineinfinden und Spüren des individuellen Craniosacral Rhythmus, um ausgehend von diesem unterschiedliche physische und energetische Tanz- und Bewegungsformen zu praktizieren. Dies verfeinert die Sinneswahrnehmungen, stärkt die eigene Präsenz und sensibilisiert sich mit anderen und sich selbst zu verbinden. Shannon Cooney ist Tänzerin, Choreografin und Craniosacrale Praktikerin und unterrichtet u. a. für Meg Stuart/Damaged Goods, Sasha Waltz and Guests und bei P.A.R.T.S. The dance practice created by Shannon Cooney connects one to the physical phenomenon of the Craniosacral system and explores it through movement. Participants are invited to tune into their Craniosacral Rhythm and go deeply into the practice of self-witnessing. The technique offers a vibrant range of movement qualities, heightened states of presence and new systems of connecting with the self and others. Shannon Cooney teaches Meg Stuart/Damaged Goods, Sasha Waltz and Guests and at P.A.R.T.S.



WS 12: GRAHAM TECHNIK

Mi 24.–Sa 27. Mai | 14:00–16:00 | Studio 1

Mit Chiang-Mei Wang [TW]

Schwerpunkt der Graham-Technik ist Gefühle durch das Prinzip von Kontraktion und Entspannung auszudrücken. Kraftvolle, akzentuierte und oftmals spiralförmige Bewegungen sind charakteristisch für diese Tanztechnik. Durch Konzentration auf die Körpermitte werden Stabilität sowie Dynamik der Bewegungen gefördert. Der Workshop eignet sich für alle, die erste Erfahrungen mit dieser Technik machen oder diese vertiefen wollen. The Graham Technique focuses on expression through contraction, release and breathing. Spiral-shaped and powerful movements, the use of the pelvis, and shifting of weight are basic principles of this dance technique. Concentration on the body's centre helps build stability in the movements.



WS 13: HULA HOOP

Mi 24.–Sa 27. Mai | 17:30–19:30 | Openair Studio

Mit Polly McFarlane [GB]

Polly ist eine Meisterin des Hula Hoops sowie eine begnadete Lehrerin, die auf einen reichen Erfahrungsschatz in der Kleinkunstszene Londons zurückgreifen kann. Mit Leichtigkeit und viel Energie kann sie allen vermitteln, wie man den Reifen um die Hüften kreisen lässt. Aufwärmspiele, Techniken und Übungen werden miteinander verknüpft und mit viel Freude bühnenreife Bewegungen entwickelt. Ob mit oder ohne Vorerfahrung, alle werden begeistert sein und neue Tricks mit nach Hause nehmen. Polly is a professional hula hoop artist with a broad range of skills and a fantastic teacher. The workshop combines warm up games, confidence building exercises and hula hoop demonstrations.



WS 14: AFRO-HAITIANISCHER TANZ MIT LIVEMUSIK

Mo 22.–Fr 26. Mai | 17:30–19:30 | Studio 2

Mit Karine LaBel [HTI]

Karine LaBel lädt ein, voller Energie in eine Welt zwischen Tradition und Moderne einzutauchen. Der afro-haitianische Tanz in Verbindung mit Live-Percussion und elektronischen Bässen begeistert und regt zum aktiven Erleben von Musik und Rhythmik an. Durch dynamische Bewegungen kommt der gesamte Körper ins Schwingen, wird gestärkt, die Konzentration geschärft und das Gleichgewicht gefunden. Zu energetischen karibischen Sounds werden Bewegungsabläufe und Choreografien entwickelt. Karine LaBel wuchs in Haiti auf und sammelte vielfältige Erfahrungen als Pädagogin und Tänzerin u. a. in Frankreich, Deutschland, Österreich und Thailand. Karine LaBel invites you into a world between tradition and modernity. Afro-Haitian dance in combination with live percussion and electronic bass lines, excites beginners as well as experienced dancers. Through powerful, dynamic movements the entire body is set in motion and strengthened, concentration is sharpened and balance is found.



WS 15: KLEIN TECHNIQUE™

Mo 22.–Fr 26. Mai | 17:30–19:30 | Studio 3

Mit Hanna Hegenscheidt [D]

Klein Technique ist eine Körperarbeit für Alle, die ein tiefgreifendes Verstehen des Körpers als integriertes Ganzes suchen. Sie ermöglicht es, das Bewegungspotential neu zu erforschen, mehr Vertrauen in den eigenen Körper aufzubauen und verbessert die alltägliche Beweglichkeit. Sie ist eine Grundlage vieler TänzerInnen und Choreografinnen der zeitgenössischen Tanzszene. Hanna Hegenscheidt studierte bei Susan Klein in New York und unterrichtet regelmäßig u. a. für Sasha Waltz & Guests und im Kunstquartier Bethanien. The purpose of Klein Technique is education, not on the superficial level of mimicking form, but on a profoundly deep level of understanding the full use of the body as an integral whole to maximize the full function of each individual's unique movement potential. Hanna Hegenscheidt was a member of the first Teacher Certification Program and became certified in Klein Technique in 2000.



WS 17: CHOREOGRAPHY AND INSTINCT

Mo 22.–Fr 26. Mai | 14:00–16:00 | Studio 3

Mit Marysia Stoklosa [PL]

Marysia Stoklosa nutzt die Improvisationen als ein Spiel zwischen dem Inneren und dem Äußeren. Im Fokus steht, die Wahrnehmung und Aufmerksamkeit für das, was wir sehen, hören, denken und fühlen zu verfeinern. Der Körper wird Quelle für neue Erfahrungen. Tanz wird ein Instrument, um mit unterschiedlichen Identitäten, widersprüchlichen Werten und Vorlieben in Kontakt zu treten sowie mit der Verletzlichkeit und den eigenen Grenzen zu arbeiten. Marysia Stoklosa uses improvisations as a game between the inner and the outer. Dance becomes an instrument to get in contact with our different identities, contradictory values and preferences, as well as with our vulnerability and our own limitations.



KWS 1: GROSS UND KLEIN TANZEN MIT NINA

Sa 20. Mai | 14:00–16:00 | Studio 2

Mit Nina Wollny [D]

KWS 2: GROSS UND KLEIN TANZEN MIT EKO

Fr 26. Mai | 13:30–15:30 | Studio 2

Mit Eko Supriyanto [IDN]

Zwei internationale Choreografen laden Kinder und Erwachsene ein, durch Tanz und Bewegung einander zu begegnen. Die Teilnehmer haben die Möglichkeit, in einem professionellen Rahmen an künstlerischen Prozessen teilzuhaben und verschiedene Bewegungsansätze kennen zu lernen. Dadurch öffnen sich vielfältige Erfahrungsräume: Es wird experimentiert, improvisiert und die individuelle Bewegungssprache erforscht.

Nina Wollny studierte Zeitgenössischen Tanz an der Rotterdam Dance Academy. Sie war Mitglied der Kompanie anoukvandijk dc und wirkte an zahlreichen Tanzproduktionen mit. Seit 2013 arbeitet international als freischaffende Tänzerin. Eko Supriyanto kommt aus Indonesien und ist einer der führenden Choreografen in Südostasien. Er kombiniert zeitgenössische Techniken und traditionelle Bewegungsformen aus Indonesien. Im Rahmen des Festivals präsentiert er seine neueste Produktion. The international choreographers Nina Wollny and Eko Supriyanto invite children and adults to meet each other through dance and movement. The participants will go into an artistic process and get in touch with different movement forms, techniques and approaches of dance. People will improvise, play and explore the individual language of the body.



WORKSHOPS FÜR JUNGE TÄNZER!

KWS 3: PARKOUR [7–12 J.]

Sa 20. + So 21. Mai | 14:00–16:00 | outdoor

Mit Lukas Schapp & Steven Koglin

KWS 4: YOGA FÜR KIDS [8–13 J.]

Sa 20. + So 21. Mai | 14:00–15:00 | Studio 3

Mit Alexandra Ahammer

KWS 5: HULA HOOP [AB 7 J.]

Fr 26. + Sa 27. Mai | 12:30–13:30 | Openair Studio

Mit Polly Mc Farlane



KWS 6: AFRO-HAITIANISCHER TANZ [7–12 J.]

Fr 26. + Sa 27. Mai | 16:00–17:00 | Studio 2

Mit Karine LaBel

KWS 7: VERTIKALTUCH FÜR ANFÄNGER [6–8 J.]

Sa 27. + So 28. Mai | 12:30–14:00 | Studio 3

Mit Anna Buchenau

KWS 8: PARKOUR [12–17 J.]

Sa 27. + So 28. Mai | 14:00–16:00 | outdoor

Mit Lukas Schapp & Steven Koglin

KWS 9: VERTIKALTUCH MIT VORKENNTNISSEN [6–8 J.]

Sa 27. + So 28. Mai | 15:00–16:30 | Studio 3

Mit Anna Buchenau



ANMELDEBEDINGUNGEN

Online-Anmeldung: www.potsdamer-tanztage.de

Per Post: fabrik Potsdam | PF 600607 | D-14406 Potsdam

Per Fax: + 49 [0]331 240924

Early bird bis 28. April | **Normalpreis** bis 14. Mai [Woche 1] bzw. bis 20. Mai [Woche 2] | **Drop-in-Preis** ab Workshopsbeginn [telefonisch erfragen]

Es gilt der Geldeingang bar oder auf dem Konto der fabrik Potsdam. Dropin-Preise sind vor Ort zu erfragen und bei manchen Klassen, je nach Kapazität, möglich.

Ermäßigter Tarif gilt für Studenten, Arbeitslose, Schüler, Sozialhilfeempfänger, professionelle Tänzer und Tanzlehrer.

Platzreservierungen erfolgen in Reihenfolge der Anmeldungen und gelten nach Zahlungseingang als gesichert. Sie erhalten dann eine Anmeldebestätigung per Email. Eine Rückerstattung des Beitrages abzüglich Bearbeitungsgebühr von 12 € ist in begründeten Fällen bis 14 Tage vor Workshop-Beginn möglich, danach nur bei Stellung einer Ersatzperson.

Keine Haftung für Unfälle oder Diebstähle sowie für den Ablauf des Unterrichts. Die Teilnehmer gestatten der fabrik die nichtkommerzielle Nutzung von Foto- und Videoaufnahmen im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit.



TANZCAMP 25

Unterkunft für Workshopteilnehmer: 20 € pauschal/Woche, mit eigenem Zelt direkt auf dem Gelände oder im Studio [bitte um Anmeldung siehe Formular]

Vollcatering: 20 € pro Tag [bitte im Vorfeld buchen siehe Formular]

Mittagessen: 10 € pro Essen [bitte im Vorfeld buchen siehe Formular]

Frühstücksbuffet: 7,50 €

Abendessen: kleines Speisenangebot am Tresen



TANZ TOTAL

Beinhaltet beliebig viele Workshops [KWS ausgenommen], Übernachtung im Studio oder Camp und einen Festivalpass für freien Eintritt zu allen Aufführungen. Bitte Workshops auswählen, Übernachtungszeitraum angeben und Tickets für die Aufführungen rechtzeitig und verbindlich im Büro buchen.

Early Bird: 295 € **Normalpreis:** 345 € [pro Woche]



FAHRKARTE, ANFAHRT, KONTAKT

Die Workshopbestätigung der fabrik Potsdam gilt als Fahrkarte Berlin ABC für den Bereich Berlin und Potsdam. Sie gilt täglich zwei Stunden vor Beginn des Workshops und bis drei Stunden nach Ende des Workshops.

Adressen:

Studios 1–4 Studiohaus | Schiffbauergasse 4g

fabrik Potsdam, Openair Studio | Schiffbauergasse 10

Anfahrt: TRAM 93, 94 & 99 | Halt Schiffbauergasse

NOCH FRAGEN?

Tel: + 49 [0]331 2800314 **Fax:** + 49 [0]331 240924

E-Mail: workshops@fabrikpotsdam.de

www.potsdamer-tanztage.de

REGISTRATION CONDITIONS

Online Registration: www.potsdamer-tanztage.de

By Post: fabrik Potsdam | PF 600607 | D-14406 Potsdam

By Fax: + 49 [0]331 240924

Early bird by April 28th | **Normal rate** by May 14th [week 1] and by May 20th [week 2] | **Drop-in** after beginning of the workshop [call for information]

Dates indicate the receipt of the fees in cash or on the bank account of fabrik Potsdam. Drop-In Rates are to be enquired after onsite and are possible for some courses depending on capacity.

Reduced rates apply for students, unemployed persons, welfare recipients and professional dancers and dance instructors.

Reservations are made in the order of registration and are ensured as of the receipt of payment. You will then receive a registration confirmation by e-mail. Refunds of the payment [after the deduction of a 12 € processing fee] are possible in substantiated cases up to 14 days prior to the workshop, afterwards only on condition of a substitute person.

No liability for accidents or theft or the procedure of the course. The participants permit the non-commercial use of photographs and videos recordings by fabrik.



TANZCAMP 25

Accommodation for workshop participants: 20 € fixed rate per week with own tent onsite or in a studio [please register]

Full catering: 20 € per day [please book ahead of time]

Lunch: 10 € per meal [please book ahead of time]

Breakfast buffet: 7,50 €

Dinner: variation of snacks at the bar



TANZ TOTAL

Includes any number of workshops [except KWS], accommodation [studio or camp] and a festival pass for free admission to all performances. Please choose the workshops, period of overnight stay and the tickets for the performances in time and bindingly in the office.

Early Bird: 295 € **Normal Rate:** 345 € [per week]



TICKET, ARRIVAL AND CONTACT

The workshop confirmation from fabrik Potsdam is valid as a ticket for Berlin and Potsdam. It is valid every day two hours before the workshop begins and three hours after the workshop ends.

Addresses:

Studios 1–4 Studiohaus | Schiffbauergasse 4g
fabrik Potsdam, Openair Studio | Schiffbauergasse 10

Arrival: TRAM 93, 94 & 99 | Stop Schiffbauergasse

MORE QUESTIONS?

Tel: + 49 [0]331 2800314 **Fax:** + 49 [0]331 240924

Email: workshops@fabrikpotsdam.de

www.potsdamer-tanztage.de

ANMELDEFORMULAR TEIL 1

BITTE WÄHLEN SIE DIE GEWÜNSCHTEN WORKSHOPS AUS:

1. WOCHE		normal	ermäßigt	Early bird normal	Early bird ermäßigt
IWS 1	Countertechnique		150		130
IWS 2	Energetic Release		150		130
IWS 3	Trisha Brown Repertoire		150		130
WS 1	Fit in den Tag – Gaga	60	50	50	40
WS 2	Creative Flow – Dancing Vinyasa	70	55	55	45
WS 3	Body Mind Centering	140	110	110	90
WS 4	Golden Age		100		80
WS 5	Technique Germaine Acogny	90	70	75	60
WS 6	Tanztheater nach Pina Bausch	90	70	75	60
WS 7	Esprit Yamak	130	100	100	80
WS 8	Gaga Evening	60	50	50	40
TANZ TOTAL			345		295

2. WOCHE		normal	ermäßigt	Early bird normal	Early bird ermäßigt
IWS 4	Choreo/graphy		150		130
IWS 5	Play Fight		160		140
IWS 6	Depth Movement		160		140
IWS 7	Tanz und Parkinson		90		70
WS 9	Fit in den Tag – Tai-Chi Dao Yin	50	40	40	30
WS 10	Gyrokinesis	80	65	65	50
WS 11	Dynamic Expansion	80	65	65	50
WS 12	Graham Technik	70	55	55	45
WS 13	Hula Hoop	80	65	65	50
WS 14	Afro-Haitianischer Tanz	90	70	75	60
WS 15	Klein Technique	80	65	65	50
WS 16	Tai-Chi Dao Yin Vertiefung	60	50	50	40
WS 17	Choreography and Instinct	80	65	65	50
TANZ TOTAL			345		295

KWS 1a	Groß und Klein tanzen mit Nina	2 Pers.			15
KWS 1b	Groß und Klein tanzen mit Nina	5 Pers.			25
KWS 2a	Groß und Klein tanzen mit Eko	2 Pers.			15
KWS 2b	Groß und Klein tanzen mit Eko	5 Pers.			25

KWS 3	Parkour [7–12 J.]				25
KWS 4	Yoga für Kids [8–13 J.]				20
KWS 5	Hula Hoop [ab 7 J.]				20
KWS 6	Afro-Haitianischer Tanz [7–12 J.]				25
KWS 7	Vertikaltuch für Anfänger [6–8 J.]				25
KWS 8	Parkour [12–17 J.]				25
KWS 9	Vertikaltuch mit Vorkenntnissen [6–8 J.]				25

SUMME:

Preise in €

ANMELDEFORMULAR TEIL 2

VERPFLEGUNG Vollcatering [V]: 20 € Mittagessen [M]: 10 €

Mai: Di 16. V/M | Mi 17. V/M | Do 18. V/M | Fr 19. V/M |
Sa 20. V/M | So 21. V/M | Mo 22. V/M | Di 23. V/M |
Mi 24. V/M | Do 25. V/M | Fr 26. V/M | Sa 27. V/M | So 28. V/M

TANZCAMP 25

Zeitraum vom _____ bis _____

Zelt **Studio** Gebühr pauschal/Woche 20 € [inkl. 19% Mwst.]

ÜBERWEISUNG

Ich überweise die **GESAMTSUMME** _____ auf das Konto der
fabrik Potsdam:

Empfänger: fabrik Potsdam e. V.

Bank: Mittelbrandenburgische Sparkasse

BLZ: 160 500 00

Konto: 350 301 04 07

IBAN: DE 0216 0500 0035 0301 0407

SWIFT/BIC: WELADED1PMB

.....
Name, Vorname

.....
Straße, Hausnr.

.....
Postleitzahl, Ort

.....
E-Mail

.....
Telefon

.....
Datum, Unterschrift

Ich möchte in Zukunft über das Programm der fabrik Potsdam informiert
werden **per Post** [nur Berlin/Brandenburg] oder **per E-Mail**